

Leo Portnoff

Oeuvres pour le Violon

- Op. 49. Heft 1, 2. **Etuden als Vorbereitung** zu den berühmten Etuden von Kreutzer, Fiorillo und Kodé
Cah. 1, 2. **Etudes de préparation** aux célèbres études de Kreutzer, Fiorillo et Kodé.
Book 1, 2. **Studies**, preparatory to the famous Etudes of Kreutzer, Fiorillo and Kodé.
- Op. 50. **Stützfinger-Etuden** zur Erlangung einer reinen und sicheren Intonation und komplizierten Akkordstellungen in allen Lagen.
Exercices avec doigts appuyés pour acquérir une intonation pure même dans les accords compliqués.
Exercises with sustained fingers to acquire a correct intonation even in complicated chords.
- Op. 51. **Schule der Phrasierungskunst.**
L'art de Phraser.
The Art of Phrasing.
- Op. 52. **Stützfinger-Übungen** in der ersten Lage.
Exercices avec doigts appuyés dans la 1^{re} position.
Exercises with sustained fingers in the first position.
- Op. 55. **Synkopen-Etuden** zur Ausbildung des rhythmischen Gefühls und der Phrasierungskunst.
Etudes en syncofes pour le développement du sentiment rythmique et celui de l'art de phraser.
Studies on Syncofes for the development of rhythmical expression and the art of phrasing.
- Op. 61. Heft 1, 2. **Melodische Etuden** in der 1^{ten} Lage.
Cah. 1, 2. **Etudes mélodiques** dans la 1^{re} position.
Book 1, 2. **Melodious Studies** in the 1st position.
Heft 3. **Melodische Etuden** nur in der 3^{ten} Lage.
Cah. 3. **Etudes mélodiques** dans la 3^{ème} position.
Book 3. **Melodious Studies** only in the 3rd position.
Heft 4. **Melodische Etuden** in allen Lagen.
Cah. 4. **Etudes mélodiques** dans toutes les positions.
Book 4. **Melodious Studies** in all positions.

Eigentum der Verleger. Propriété des Editeurs

Tous droits de reproduction, d'exécution d'arrangements et de représentation réservés.
All rights of reproduction, arrangement, representation and public performance reserved.
Alle Vervielfältigungs-, Arrangements- und Aufführungsrechte vorbehalten.

Bruxelles, A. Cranz. London, Cranz & Co.
Leipzig, Aug. Cranz, G.m.b.H.